



**MINISTERUL JUSTIȚIEI  
AL REPUBLICII MOLDOVA**

MD - 2012, mun. Chișinău,  
str. 31 August 1989, nr. 82  
tel.: +373 22 20 14 24  
web: [www.justice.gov.md](http://www.justice.gov.md),  
e-mail: [secretariat@justice.gov.md](mailto:secretariat@justice.gov.md)

08/5502 din 26.06.2023

Ref.nr.11/2-6/376 din 14.06.2023

**Ministerul Finanțelor**

Prin prezenta, aducem la cunoștință că Ministerul Justiției a examinat setul de acte aferent inițierii negocierilor și aprobării semnării *Addendumului la Memorandumul de înțelegere dintre Republica Moldova și Uniunea Europeană și Banca Națională a Moldovei privind asistența macrofinanciară pentru Republica Moldova* (în continuare - *Addendum*) și, în limita competențelor funcționale, comunică următoarele.

Cu privire la *proiectul de decret al Președintelui*, în ambele redacții, din cuprinsul clauzei de adoptare se va exclude, ca fiind de prisos, referința la dispozițiile art. 8 din Legea nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova. Totodată, trimiterea la prevederile art.8<sup>1</sup> se va substitui cu dispozițiile art.8<sup>1</sup> alin.(3) din aceeași lege.

Cu privire la *proiectul Addendumului*, înaintăm următoarele obiecții și propuneri:

- se va nota că Memorandumul de înțelegere din 22 iunie 2022 privind asistența macrofinanciară pentru Republica Moldova a fost încheiat între Uniunea Europeană și Republica Moldova. Prin prisma acestui fapt, titlul *Addendumului* se va ajusta corespunzător;
- sintagma „*Addendum to the Loan Facility Agreement*” se va substitui cu „*Addendum to the Memorandum of Understanding*” (a se vedea secțiunea ce precede preambulul *Addendumului*);
- întru asigurarea unei echivalențe lingvistice în cuprinsul textului, termenul „*the Country*” din tot cuprinsul art. 3 și „*the Borrower*” din cuprinsul alin. (1) al art.2 se vor înlocui cu „*Moldova*”, astfel cum a fost stipulat în preambulul *Addendumului*.

În partea ce ține de condiționalitățile din Anexa I-bis la *Addendum*, ținând cont de faptul că măsura care se regăsește la numărul *9-bis* din blocul *Fight against Corruption*, pentru tranșa II, are o formulare diferită decât cea agreată în cadrul discuțiilor cu reprezentanții directoratelor Comisiei Europene, și întrucât actualul text nu a fost coordonat cu alte entități naționale care s-ar face responsabile de implementare, se propune excluderea acestei condiții din text. În măsura în care respectiva propunere nu va fi acceptată de către UE, pentru a evita eventuale incertitudini la etapa implementării/raportării, se va agreea respectivul text cu autoritățile naționale relevante.

Digitally signed by Serbenco Eduard  
Date: 2023.06.26 11:47:35 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



**Secretar de stat**

**Eduard SERBENCO**

Ex: Bejenari Gabriela  
tel.:(022) 201-411  
e-mail: [gabriela.cojuhari@justice.gov.md](mailto:gabriela.cojuhari@justice.gov.md)